

А.Г. Кузнецова

**Теоретические основы формирования электронных коллекций:
терминологический анализ**

В статье приводится подробный анализ смежных терминов в области информационных ресурсов. Выявлены общие черты и различия, которые позволяют раскрыть специфику понятия «электронная коллекция» и предоставляют возможность дать наиболее точное и емкое определение данного термина.

Ключевые слова: терминологический анализ, электронная коллекция, электронные библиотеки, автоматизированные библиотечно-информационные системы, базы данных

A.G.Kuznetsova

**Theoretical basics of formation of electronic collections: terminological
analysis**

The article provides a detailed analysis of the related terms in the field of information resources. Discovered similarities and differences allow to reveal the specifics of the "electronic collection" notion and make it possible to identify the most accurate and comprehensive definition of the term.

Keywords: terminological analysis, electronic collection, electronic libraries, automated library-information systems, databases

Ввиду значительного разнообразия трактовок термина «электронная коллекция» и отсутствие единой точки зрения на формулировку смежных понятий, в рамках диссертационного исследования на тему «Технология формирования электронной коллекции ценной и редкой книги» было принято решение провести терминологический анализ, который позволил выявить общую специфику понятия «электронная коллекция».

В анализ было решено включить следующие термины: электронная коллекция, электронные библиотеки (ЭБ), автоматизированные библиотечно-информационные системы (АБИС), базы данных.

Вначале были рассмотрены основные трактовки термина «электронная коллекция». Например, Н. В. Шаталова, старший преподаватель кафедры библиотечно-информационной деятельности Тамбовского государственного университета, кандидат философских наук, под нею понимает систематизированную совокупность электронных ресурсов, объединенных по какому-либо критерию принадлежности [8]. Другое определение Т. В. Майстрович, заведующей сектором теоретико-методологических проблем НИО библиотековедения, кандидата педагогических наук: электронная коллекция — это множество электронных документов, обладающих формальными однотипными признаками и содержащих фактографическую (объектографическую) информацию [7]. М. Р. Когаловский, российский учёный в области баз данных и информационных систем, ведущий научный сотрудник Института проблем рынка РАН, дает следующее определение: коллекция информационных ресурсов представляет собой систематизированную совокупность ИР, объединенных по какому-либо критерию принадлежности, например, по общности содержания, видам источников, по назначению, кругу пользователей, способу доступа и т. д. [6].

Согласно же ГОСТ Р 7.0.96 – 2016 «Электронные библиотеки. Основные виды. Структура. Технология формирования», коллекция электронных документов – это часть фонда электронной библиотеки, представляющая логическое объединение электронных документов, отобранных по какому-либо критерию принадлежности и предназначенная для реализации задач, которые определены политикой электронной библиотеки.

Примечания, указанные в ГОСТе:

1. Коллекция может быть описана собственным набором метаданных.

2. Фонд электронной библиотеки может включать различные коллекции.

На II Всероссийской научной конференции «Электронные библиотеки: перспективные методы и технологии, электронные коллекции» электронную коллекцию определили как набор документов, которые содержат фактографическую информацию, имеющую формальное одинаковое описание структуры – «паспорт». Работа с любой электронной коллекцией разделяется на две части: 1) работа с описаниями коллекций и документов (работа с метаинформацией) и 2) работа с содержательной частью коллекции (работа с фактографической информацией) [1].

Посредством он-лайн сервиса поисковой системы Google - Ngram Viewer были получены данные о частоте встречаемости термина «электронные коллекции» как на русском, так и на английском языках (см. Рис. 1, 2). Информация представлена в виде линейных графиков. Под графиками ресурс предлагает перейти по ссылкам к тем изданиям, в которых данный термин был употреблен (см. Рис. 3, 4).

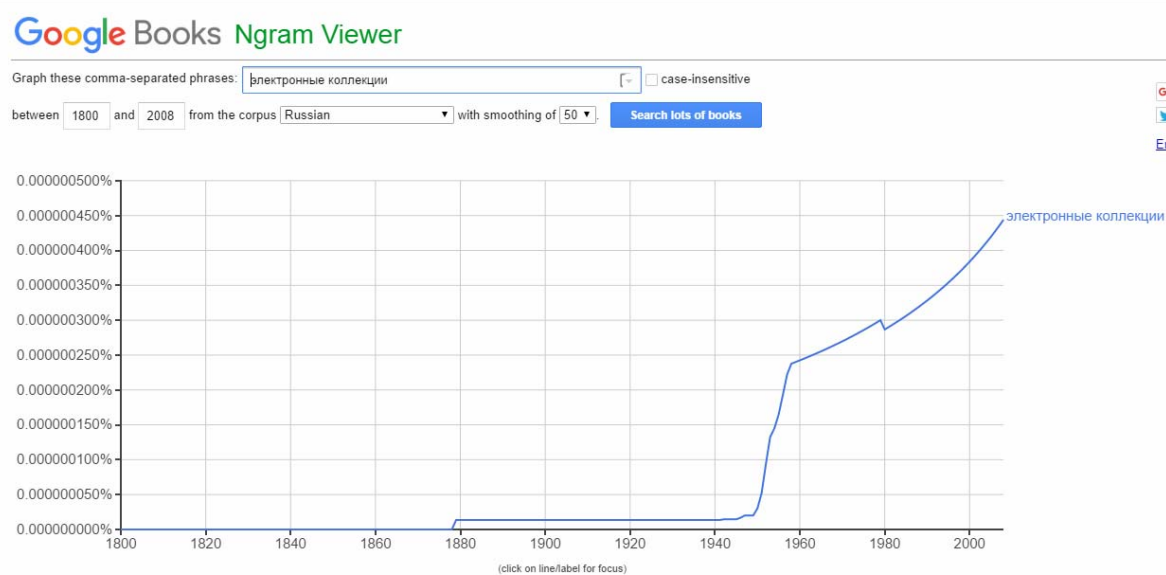


Рис. 1. График частоты встречаемости термина «электронная коллекция» в Ngram Viewer.

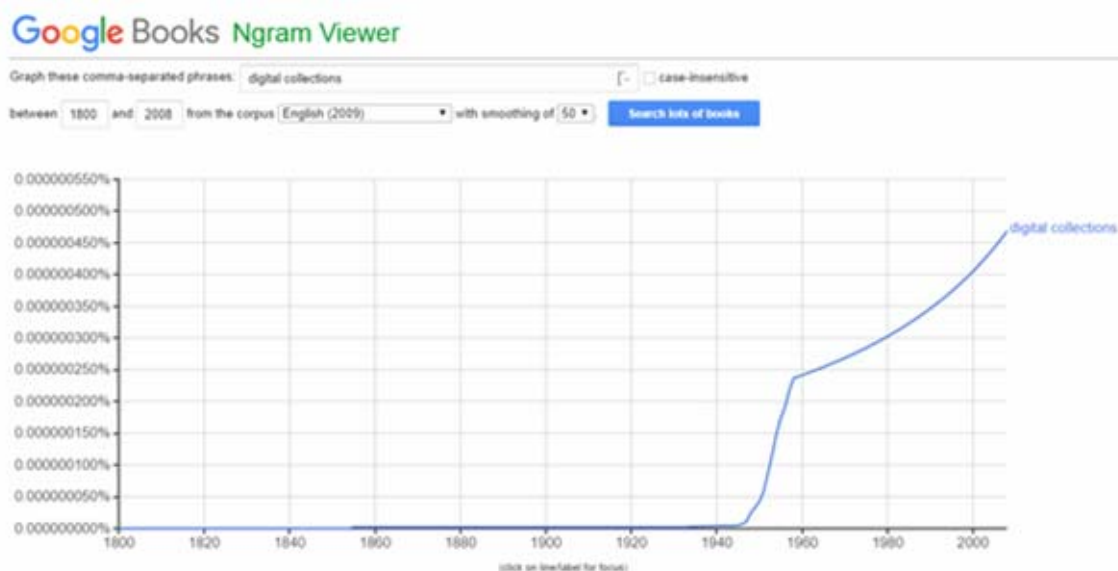


Рис. 2. График частоты встречаемости термина «digital collections» в Ngram Viewer.

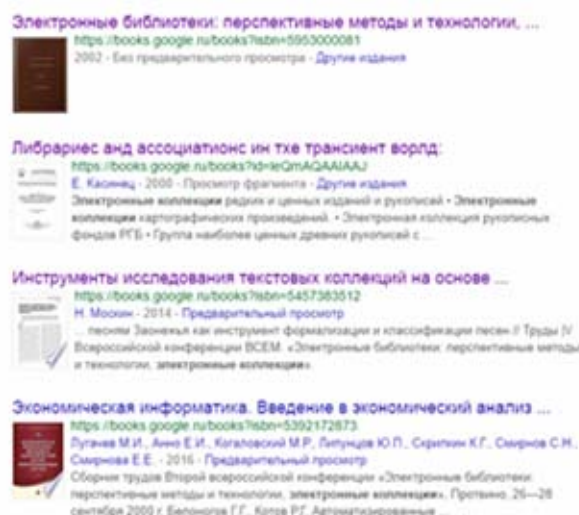


Рис. 3. Результат поисковой выдачи наличия искомого термина на русском языке.

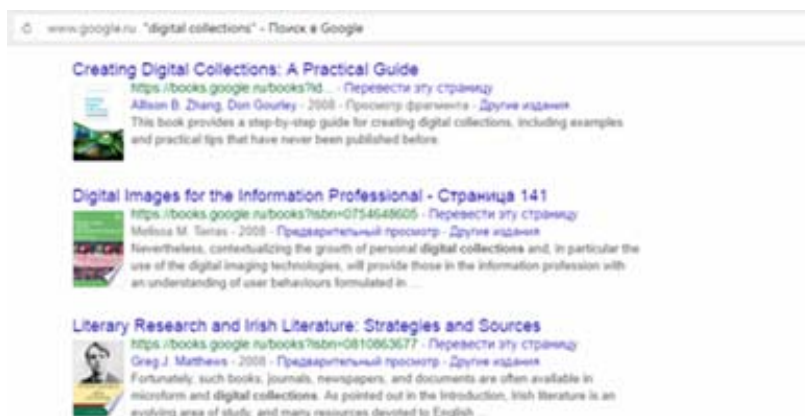


Рис. 4. Результат поисковой выдачи наличия искомого термина на английском языке.

Далее рассматриваются выбранные для анализа термины с выявлением общих и различных черт на основе ряда характеристик и особенностей, которые включает в себя каждое из понятий применительно к реальным процессам и функционированию. Каждый из терминов рассматривался с точки зрения процесса создания, сервисов, возможностей, ресурсов формирования, инструментальных средств, а также показателей эффективности функционирования/эксплуатации и качества как продукта и ресурса.

Исходя из выявленных критериев, можно указать, что одно из отличий электронной библиотеки от электронной коллекции, является то, что электронная библиотека, в отличие от электронной коллекции имеет каталог, аналогичный каталогу традиционной библиотеки, а база данных является одной из функциональных частей электронной библиотеки, таким образом, является частью целого. База данных электронной библиотеки, в свою очередь, может состоять из различного вида электронных коллекций документов.

Что касается общих черт АБИС и ЭБ, можно сказать следующее:

1. Построение АБИС/ЭБ и их сетей определяется в рамках общей схемы проектирования сложных технических систем, адаптированной с учетом особенностей АБИС/ЭБ как сложной социальной и коммуникационной системы.

2. Для АБИС/ЭБ и их сетей, в силу их особенностей, социальной направленности и приоритетной роли человеческого фактора особую роль в процессе проектного исследования и разработки играет этап предпроектного исследования, требующий тщательности и полноты проведения всех основных его составляющих.

3. Успешное решение проблемы построения АБИС/ЭБ и их сетей базируется на оптимальном выборе или разработке программно-

аппаратурного обеспечения, выработке эффективной автоматизированной технологии и связанного с ней комплекса информационно-лингвистических средств и организационно-управленческих решений.

4. Разработка основных компонентов АБИС/ЭБ и их сетей проводится в соответствии с общей целью и задачами объектов автоматизации, в соответствии с выбранными критериями эффективности на платформе системного анализа и с учетом требований современных ИКТ и учебных / образовательных технологий.

5. Всестороннее, научное обоснование и нацеленное на успешную практическую реализацию АБИС/ЭБ и их сетей требует соблюдения базовых принципов построения АБИС/ЭБ и совокупности рекомендаций по практическому внедрению результатов разработки [4].

Также проектирование программных комплексов для управления сложным набором модулей и подсистем различной функциональности, таких как АБИС/ЭБ, требует разработки и применения моделей ИС высокого уровня абстракции и эффективных схем организации межмодульного взаимодействия. Представляется естественным рассматривать такую АБИС/ЭБ как многокомпонентную систему. Необходимыми свойствами для создания столь сложных систем обладают объектно-ориентированные средства разработки.

В случае с АБИС мы всегда имеем дело с отработанными годами информационным обеспечением (международные и национальные форматы представления данных, правила каталогизации и пр.), лингвистическим обеспечением (печатные и электронные системы классификации, авторитетные файлы и др.) [5]. Говоря об электронной библиотеке, чаще всего этого сказать нельзя. Каждый разработчик ЭБ имеет свой взгляд на способы доступа к ресурсам электронных библиотек. Используемые системы индексирования существенно отличаются от применяемых в АБИС. Это понятно и оправданно, так как индексирование, например полных текстов, позволяет находить не только сам текст, но и искомые части текста.

Библиографическое описание, используемое в ЭБ чаще всего также отличается от применяемого в традиционных АБИС библиографического описания. Обычно используются форматы метаданных, например, такие как Dublincore, позволяющие не только описать ресурсы Интернет, но и создать сокращенное библиографическое описание конкретного издания. В некоторых случаях библиографического описания и, тем самым, электронного каталога, вовсе нет. Есть различные списки: по автору, по названиям, по цитируемости (рейтингу) и т. д. Понятно, что при сравнительно небольшом фонде ЭБ поиск в такого рода списках не будет слишком сложным [3].

Что касается отличительных особенностей электронных библиотек от электронных коллекций, то стоит указать, что практически все электронные коллекции имеют собственные поисковые механизмы, со своими особенностями. Нет единого стандарта. Поэтому читателю для поиска необходимой информации приходится каждый раз разбираться в особенностях системы поиска, реализованной в каждой из таких электронных коллекций. При поиске в электронной библиотеке читатель использует для составления поискового предписания общепринятые библиотечные стандарты, которые обеспечивают нетрудоемкий способ нахождения необходимого материала через электронный каталог. Важно отметить, что эти стандарты полностью аналогичны процессу поиска через бумажные каталоги традиционных библиотек [2].

Для создания электронных каталогов разработаны международные форматы, например, MARC.

Таким образом, по итогам терминологического анализа, можно говорить о том, что электронные коллекции представляют собой наиболее распространенную форму организации информационных ресурсов в электронных библиотеках, а также могут выступать локальным ресурсом на цифровом носителе. Также электронные коллекции – это новая форма хранения и обмена информацией. Для них характерным является, в первую

очередь, глобальный доступ (через компьютерные сети), а также «воспитание» нового пользователя, способного работать в современном информационном мире [4].

Примечания

1. ГОСТ Р 7.0.96 – 2016 «Электронные библиотеки. Основные виды. Структура. Технология формирования» : изд. офиц. — Москва : Стандартинформ, 2016. — 13 с.
2. Маршак Б. И. Системы автоматизации библиотек — основная компонента полнофункциональной АБИС // Библиотеки и ассоциации в меняющемся мире: новые технологии и новые формы сотрудничества: Тр. конф. — Москва, 2003. — Т.1. — С.105-109.
3. Недашковский А. В. Модели и инструментальные средства построения электронной библиотеки на базе корпоративной сети / А. В. Недашковский. — Киев : [Б.и.], 2005. — 197 с.
4. Основные принципы проектирования сложных технических систем в приложениях / Будылина Е. А., Гарькина И. А., Данилов А. М. и др. // Молодой ученый. — 2013. — №5. — С. 42-45.
5. Зайцева Е. М. Что нужно современной библиотеке: гипертекстовое лингвистическое пространство или автоматизированные лингвистические системы // Библиотеки и ассоциации в меняющемся мире: новые технологии и новые формы сотрудничества [Электронный ресурс]: Тр. конф. — Электрон. дан. — Москва, 2004. — 1 электрон. опт. диск (CD-ROM).
6. Когаловский М. Р. Научные коллекции информационных ресурсов в электронных библиотеках [Электронный ресурс] / М. Р. Когаловский // Труды первой Всероссийской конференции «Электронные библиотеки: перспективные методы и технологии, коллекции электронных ресурсов». — Электрон. дан. — Режим доступа: <http://www.cemi.rssi.ru/mei/articles/dlib.htm>, свободный. — Загл. с экрана.
7. Концепция электронной библиотеки [Электронный ресурс] / Рос. гос. б-ка. — Электрон. дан. — Режим доступа: <http://orel.rsl.ru>, свободный. — Загл. с экрана.

8. Шаталова Н. В. Научная часть ТГУ им. Г. Р. Державина [Электронный ресурс] / Шаталова Н. В. – Электрон. дан. – Режим доступа: <http://93.186.97.70:81/ru/nauka/>, свободный. — Загл. с экрана.